

Zitierhinweis

Ol'ga Sevastyanova über: Günter Baranowski: Die Gerichtsurkunde von Pskov. Frankfurt a.M. [u.a.]: Lang 2008. ISBN: 978-3-631-57127-9, in: Jahrbücher für Geschichte Osteuropas. Neue Folge, Bd. 59 (2011) H. 3, S. 429-430



Franz Steiner Verlag

IM AUFTRAG DES
Leibniz-Instituts für Ost- und Südosteuropaforschung

copyright

Dieser Beitrag kann vom Nutzer zu eigenen nicht-kommerziellen Zwecken heruntergeladen und/oder ausgedruckt werden. Darüber hinausgehende Nutzungen sind ohne weitere Genehmigung der Rechteinhaber nur im Rahmen der gesetzlichen Schrankenbestimmungen (§§ 44a-63a UrhG) zulässig.

den Regionen das Herrschaftssystem aus einer Dyarchie von Fürst und Wojewode zur Einherrschaft weiterentwickelt habe, postuliert Petruchin. Der Verdienst seines Beitrags besteht darin, aus den ganz unterschiedlichen Quellen in der frühmittelalterlichen skando-germanischen und ostslawisch-baltisch-ostseefinnischen Welt Gemeinsamkeiten und Unterschiede bei der Genese von Herrschaft herausgefiltert zu haben. In der Frage, inwieweit die Gemeinsamkeiten auf Parallelentwicklungen oder auf die Expansion der Wikinger zurückgehen, hält er sich jedoch seltsam bedeckt.

Im Zentrum der Herrschaftsvorstellungen stehen in fast allen frühen slawischen Annalen der Fürst und seine Gefolgschaft. Vom Fürsten erwarten die geistlichen Chronisten Schutz und Schirm für Land und Leute, die Aufrechterhaltung von Ordnung und Gerechtigkeit gegenüber jedem. Wo diese Erwartungen grob verletzt werden, sparen die kirchlichen Beobachter nicht mit Kritik und heißen teilweise sogar die Absetzung des fehlbaren Herrschers gut. Die Kirche als Anwalt der Schwachen – das ist eine gegenüber der früheren marxistisch-leninistischen Historiographie radikale Kehrtwende der russischen Mediävistik. Der Wahrnehmung der Chronisten nach schuldet die Gefolgschaft dem Fürsten bedingungslose Treue, im Gegenzug dazu der Fürst seinen Leuten Schutz und Fürsorge. Allerdings spitzt KUZNECOVA nur bei den Tschechen diese Wechselseitigkeit zu einer unbedingten Treuepflicht des Fürsten gegenüber seinen Gefolgsleuten zu. Doch dürfte dies zumindest ebenso für die Rus' gelten, wie jüngst PETR STEFANOVIČ gezeigt hat. Damit würden die frühen Slawen auch in dieser Hinsicht nicht aus dem gesamteuropäischen Rahmen fallen. Dass die adlige Elite den Nachfolger des Fürsten wählte, dabei aber an die Dynastie gebunden blieb, gilt im Frühmittelalter für Ost-, West- und Südslawen, wird aber von Gallus Anonymus für Polen verschwiegen, da er sich seinem fürstlichen Auftraggeber verpflichtet fühlte. Sehr deutlich herausgearbeitet wird, dass die gesellschaftlichen und politischen Verhältnisse bei den Bulgaren, Serben und Kroaten wegen nomadischer Herkunft, antiker Traditionen, ethnischer Buntheit oder byzantinischer bzw. fränkischer Einflüsse komplexer waren. Als besondere Stärke des Sammelbandes

erscheint die bündige vergleichende Zusammenfassung der Ergebnisse durch B. N. FLORJA – leider immer noch alles andere als eine Selbstverständlichkeit.

Carsten Goehrke, Zürich

GÜNTER BARANOWSKI: Die Gerichtsurkunde von Pskov. Frankfurt/Main [usw.]: Lang, 2008. 440 S. = Rechtshistorische Reihe, 364. ISBN: 978-3-631-57127-9.

There is hardly any other subject in the Russian history of more ideological import than the history of late-medieval Pskov and Novgorod. The similarity the political institutions of these cities had with free German trade cities has interested historians of both Eastern and West Europe from the end of the eighteenth century to the present and has been the source of constant political speculation. From the end of the eighteenth century, under the influence of Enlightenment ideas, Pskov and Novgorod were presented as republics comparable to say Venice in Italy and were usually regarded as a major contrast to the Russian autocratic tradition. From the late nineteenth century under the influence of the liberal ideas of the *Narodniki* movement Pskov and Novgorod were believed to be ruled by people gatherings. This political structure was thought to be common for the whole Russia but was gradually suppressed by princely power, leading to autocracy in all Russian principalities except for Novgorod and Pskov. During the Soviet period the history of Novgorod and Pskov was seen through the concept of class struggle. In Russia it was difficult to research into this subject for ideological reasons or due to monopolies within influential academic circles. In Western Europe historians seemed to be free from such obstacles but suffered from limited access to sources. This made historians sometimes take on trust in some controversial concepts offered by the Russian historians based on the latter's own understanding of the sources.

As one of the most important documents of Pskov history, central to the understanding of the political development of this city during the blossoming of its freedom, the Pskov Judicial charter had never been translated into German and its text had only been available through

some fragmentary quotations in German historical literature. Günter Baranowski's book is the first scientific publication of the Pskov Judicial Charter translated into German. The book gives an exciting survey of the stages of discovery, publication and commentary of the Charter, as well as providing a comparison with previous and subsequent judicial documents.

In his preface Baranowski starts off with a brief overview of Pskov history and its political system focusing on the concept of the *veche*, the *posadnik* as a representative of the city and the head of the city administration and the "Council of boyars". One weakness of the commentary is that it builds more on historical literature (often pre-revolutionary) rather than on the sources and for this reason it is not entirely free of some of the false historical notions characteristic of the end of the nineteenth and beginning of the first part of the twentieth century. The picture of *veche* as the highest-authority power institution is shown as something fixed thus ignoring the fact that the very thesis of *veche* as an institution was a question of great discussion and till the end of the fourteenth century was not approved by the sources. Nevertheless the second part of the preface is particularly strong, giving a well-researched picture of the different versions of the Charter, and exploring the history of its publication.

The second chapter, the main part of the book, offers an excellent translation and comments on the 120 articles of the charter. The text of each article is supported by a detailed commentary, which contains scrupulous textual analysis, a historiography of the problem of unearthing and tracking the key historical debates around the text of the article as well as providing an informed bibliography. The German translation of the text of the Charter is surprisingly precise and supported with different variants of previous translations available. Untranslated terms are explained in the glossary.

In the third chapter of the book Baranowski explores the structure of the Charter looking into its historical development and the history of the main translations of the Charter: 1397, circa 1420 and 1462. He works through all the existing literature giving a well-researched overview on this subject.

In the fourth chapter, the author in broad

brush strokes establishes the key contrast of the Pskov Judicial charter with Russkaja Pravda, and in the last part of the book he includes some previous, contemporary and subsequent judicial documents such as The Novgorod Judicial Charter and others. The appendix of the book contains important documents of the time.

In general the book gives an all-round analysis of the Charter and uncovers lots of interesting material. It is extremely valuable not only for the German-speaking world but also for historical science as a whole. One only regrets that there is not yet available a translation of the Novgorod Judicial Charter of similar quality.

Olga Sevastyanova, Aberdeen

DIRK MOLDT: Deutsche Stadtrechte im mittelalterlichen Siebenbürgen. Korporationsrechte – Sachsenspiegelrecht – Bergrecht. Köln, Weimar, Wien: Böhlau, 2009. 259 S. = Studia Transylvanica, 37. ISBN: 978-3-412-20238-5.

Es ist meist spannend und vielversprechend, wenn ein Historiker sich an ein Thema der Rechtsgeschichte in Mittelalter und Früher Neuzeit heranwagt. Seine Forschungsergebnisse lassen all jene auf neue Erkenntnisse hoffen, die sich der Mühe, die Quellen zu lesen, aus Zeitmangel oder Bequemlichkeit nicht unterzogen haben mögen. Eine Arbeit dieser Qualität liegt nun hier vor, und sie erfüllt, was von ihr erwartet werden kann, selbst wenn den Autor seine Redlichkeit wiederholt versichern lässt, er habe auf so manche Frage keine Antwort gefunden. – *Noch* keine, würde man sich wünschen.

Wer sich an dieses Thema heranwagt, muss viel Geduld, Ausdauer, exemplarische rechtsgeschichtliche wie Mittelalter-Lateinkenntnisse und, ja, einige Courage aufbringen – Dirk Moldt hat all das dankenswerterweise getan. Entstanden ist, auf relativ wenig Raum und gespickt mit überwiegend lateinischsprachigen Quellenbelegen, eine überaus instruktive Erläuterung zu den so genannten „Privilegien“ der mitteleuropäischen *hospites* im Königreich der Stephanskronen. Jedem Unterkapitel wird eine „Zusammenfassung“ beigegeben, die dem Leser hilft, den Roten Faden und die Übersicht nicht zu verlieren.

Sachsenspiegel-, Schwabenspiegel-, säch-